

## ATTENTION... IMPORTANT

Les locaux de La Joie par les Livres situés rue Auguste-Vacquerie (75116 Paris) sont en cours de déménagement.

Le service des abonnements à *La Revue des livres pour enfants* est transféré 8 rue Saint-Bon, 75004 Paris.

Tél. 01.48.87.61.95 - Fax 01.48.87.08.52

## PRIX

Prix Sorcières 1997 décernés par l'Association des Libraires Spécialisés pour la Jeunesse en collaboration avec l'Association des Bibliothécaires Français. Palmarès :

Catégorie tout-petits : *Sur la branche*, de Claude Ponti (L'École des loisirs) ; catégorie albums : *La Reine des fourmis a disparu*, de Fred Bernard, illustré par François Roca (Albin Michel Jeunesse) ; catégorie premières lectures : *Peut-on faire confiance à un crocodile affamé ?* de Didier Lévy, illustré par Coralie Gallibour (Albin Michel Jeunesse, collection Zéphyr) ; catégorie romans : *Histoire de la mouette et du chat qui lui apprit à voler*, de Luis Sepulveda, Métailié-Seuil ; catégorie documentaires : *Alphabetville*, de Stephen T. Johnson (Circonflexe, collection Aux Couleurs du monde).

Les sorcières ont également rendu hommage à Claude Boujon, mort brutalement en septembre 1995, en saluant tout particulièrement son dernier album *La Chaise bleue*, paru à L'École des loisirs.



*Alphabetville*, ill. S. T. Johnson, Circonflexe, (Aux couleurs du monde) Prix sorcières 1997 catégorie documentaires

Le premier Prix du CD-ROM créé par la SCAM (Société Civile des Auteurs Multimédia) a été décerné à Denys Prache pour *L'Océan des origines*, édité par Microfolie's. (Voir rubrique « Chapeau ! » du n° 174 de la Revue).

Le Prix des Collégiens de la ville de Vannes (279 participants) a été remis à Ester Rota Gasperoni pour son livre *Orange sur le lac*.

## FORMATION

Les 10èmes journées d'Arole (Association romande de littérature pour l'enfance et la jeunesse) se tiendront le vendredi 26 et samedi 27 septembre sur le thème **Questions d'éthique dans la littérature de jeunesse**. Ces journées ont été conçues pour répondre aux interrogations des médiateurs de livres pour enfants de plus en plus souvent confrontés à des livres d'images qui traitent du suicide, de la mort, du deuil, du désespoir, de l'abandon... Au programme de ces journées, des tables rondes animées par Ruth Stegassi journaliste à France-Culture et des conférences : Éric Fuchs, professeur de théologie à l'Université de Genève et directeur de l'Institut romand d'éthique traitera de la « Situation de la morale dans la société contemporaine » ; Jean-Louis Fabiani, École des hautes études en sciences sociales, portera « Un regard sociologique sur la littérature pour la jeunesse » ; Anne Bolin, psychanalyste, membre de la Société psychanalytique de Paris proposera : « Quand volent en éclat les processus symboliques des contes : un

FORMATION « CONTES » DE LA JOIE PAR LES LIVRES

JOURNÉE AUTOUR DU RÉPERTOIRE

En collaboration avec le musée des Arts et Traditions Populaires et l'ADAC (Association Départementale d'Action Culturelle) des Hauts-de-Seine et avec le soutien de la DRAC Ile de France, La Joie par les livres organise le **Jedi 25 septembre 1997** une journée autour du répertoire des conteurs d'aujourd'hui. Interventions du matin :

- Geneviève Calame-Griaule : « Le Conteur traditionnel : style et répertoire ».
  - Brunhilde Biebuyck : Les Fabulations du quotidien : aux sources de certains répertoires d'aujourd'hui ».
  - Élisabeth Lemirre : « Où l'on voit ces dames aller aux champs et le conte s'écrire : l'oralité populaire mise en écriture par les lettrés du XVIIIe siècle ».
- L'après-midi réunira sept conteurs : Muriel Bloch, Praline Gay-Para, Bruno de La Salle, Jean-Louis Le Craver, Alain Gaussel, Sotigui Kouyaté (sous réserve) et Catherine Zarcate. Ils présenteront les caractéristiques de leur répertoire et dialogueront avec la salle. La journée se terminera par un spectacle, réunissant les sept conteurs.

Cette journée se déroulera de 9h à 19h dans le grand auditorium du musée des Arts et Traditions Populaires (6 avenue du Mahatma-Gandhi, 75016 Paris - Métro Sablons).

Prix de la journée : 50 F

Possibilité de prendre un repas sur place (s'inscrire avant le 15 septembre 1997). Journée + repas : 110 F

STAGE

Les **26, 27 et 28 septembre 1997** : stage sur le répertoire, ouvert à une quinzaine de personnes ayant déjà une certaine expérience du conte. L'inscription à ce stage inclut la participation à la journée autour du répertoire du 25 septembre (voir ci-dessus). Animé par Muriel Bloch et Evelyne Cévin, ce stage aura lieu à la Bibliothèque des enfants de La Joie par les livres à Clamart. (Cité de la Plaine, rue de Champagne, 92140 Clamart).

Tarifs : 1400 F pour les personnes prises en charge par les collectivités.

750 F pour les inscriptions individuelles.

STAGE

Les 20, 21 et 22 novembre 1997 et 29, 30 et 31 janvier 1998, aura lieu le **stage annuel en deux sessions**, ouvert à un groupe de 16 à 18 personnes de tous niveaux. Il sera animé par Muriel Bloch et Evelyne Cévin et aura lieu à la Bibliothèque des enfants de La Joie par les Livres à Clamart.

Tarifs : 2400 F pour les personnes prises en charge par les collectivités.

1500 F pour les inscriptions individuelles.

- Pour tout renseignement complémentaire concernant ces trois actions de formation, s'adresser à Evelyne Cévin (lundi, mardi et jeudi) au Centre National du Livre pour enfants, 8 rue Saint-Bon, 75004 Paris.

Tél. 01.48.87.61.95 - Fax 01.48.87.08.52

point de vue psychanalytique » ; Joëlle Turin, formatrice, spécialiste de la littérature pour les adolescents offrira un « Panorama des valeurs offertes aux adolescents et genres privilégiés ». Tarif : 225 F les deux journées avec pension ; 185 F sans nuitée ou 150 F la journée. Délai d'inscription : 15 août 1997.

- Inscriptions : Arole, Journées d'Arole, Case postale, CH-1000 Lausanne 4, Suisse.

- Renseignements : Groupe Formation p/a Josiane Cetlin, Combe 7, 2054 Chézard.

Tél. 032/853 38 24 ou Denise von Stockar, Crêt-du-Plan 39, 1095 Lutry. Tél. 021/791 29 22.

Le 8ème Festival de Contes de Capbreton (Landes) qui aura lieu du jeudi 17 au lundi 21 juillet 1997 propose deux stages de formation à l'art du conteur les 19, 20 et 21 juillet : un stage d'initiation, encadré par Michel Hindenoche et un stage de perfectionnement, encadré par Catherine Zarcate. Tarifs : 1000 F, incluant les frais pédagogiques et l'accès à tous les spectacles du festival.

- Renseignements et inscriptions : Bibliothèque municipale, Place Yan du Gouf, 40130 Capbreton.

Tél. 05.58.72.21.61

**Programme de formation de l'Institut International Charles Perrault** pour l'année scolaire 1997-1998.

**Colloques :**

vendredi 26 et dimanche 27 septembre 1997, à l'Orangerie et à la mairie d'Eaubonne : « Tricentenaire de Charles Perrault ».

En novembre : « Les Âges de la vie, les grands-parents et la littérature de jeunesse », avec l'association française de gérontologie.

Samedi 7, dimanche 8 et lundi 9 février 1998 : « Image In. Du livre aux autres supports. Culture de l'image, culture d'enfance ».

**Séminaires :**

Samedi 11 octobre 1997 : « Saint-Pétersbourg et la littérature de jeunesse russe » ; mercredi 8 novembre 1997 : « La littérature allemande » ; au salon de Montreuil : « Image et culture d'enfance » ; samedi 13 décembre : « Le Père Noël et la culture d'enfance », conférence et exposition d'albums ; samedi 17 janvier 1998 : « La littérature portugaise pour la jeunesse » ; jeudi 12 février : « Les collections chez Actes Sud Junior » ; début mars au Salon du livre de Paris : « Le prix Chronos, les grands-parents dans la littérature de jeunesse ; la littérature brésilienne pour la jeunesse » ; vendredi 27 mars : « Les livres-jeux (Hachette-Gallimard) » ; samedi 19 avril : « La littérature chinoise pour la jeunesse » ; mercredi 13 mai : « La littérature anglaise pour la jeunesse ».

Première séance du groupe de réflexion sur la littérature de jeunesse : lundi 29 septembre 1997.

La journée de l'illustrateur : lundi 15 septembre 1997 avec Michel Boucher.

La journée de l'écrivain : lundi 20 octobre 1997 avec Pierre-Marie Beaude.

**Stages :**

Lundi 15 et mardi 16 septembre : « L'album ». Objectifs : analyser la spécificité des rapports du texte et de l'image ; découvrir la richesse de la production actuelle et la complexité des ouvrages proposés.

Lundi 20 et mardi 21 octobre : « Le Roman ». Objectifs : découvrir la production, les positions des lecteurs.

Jedi 20 et vendredi 21 novembre : « Cinéma et roman ». Objectifs : as-

socier film et livre dans les animations.

Lundi 26 et mardi 27 janvier 1998 : « Du documentaire au roman de science-fiction ». Objectifs : aider à la découverte et à l'évaluation de la valeur scientifique des documentaires ; monter des animations sur des thèmes associant des documentaires et des ouvrages de fiction.

• Renseignements : Institut International Charles Perrault, Hôtel de Mézières, 14 avenue de l'Europe, BP 61, 95604 Eaubonne cedex 04. Tél. 01.34.16.36.88

Le 5ème congrès international de littérature d'enfance et de jeunesse organisé par le CEDILIJ (Centre de diffusion et de recherche sur la littérature d'enfance et de jeunesse) sur le thème « Lecteurs pour le troisième millénaire » se tiendra du 15 au 17 Août 1997 à Sierras de Cordoba, en Argentine.

• Renseignements : « El Agora » Caseros 344, 3° Piso, Ofic.27, 5000 Cordoba, Argentine.



**CONCOURS**

Pour faire découvrir et encourager les jeunes écrivains, le magazine Nemours-Infos, la bibliothèque municipale de Nemours, avec la participation du Conseil Général de Seine-et-Marne, de l'Inspection Départementale de l'Éducation Nationale de Nemours, de Radio-France Melun et de Bayard Presse Jeune lancent la huitième édition du Prix de la Jeune Nouvelle réservé aux

moins de 25 ans. Ce concours de nouvelles littéraires est ouvert à toute personne née après le 1er janvier 1972 ainsi qu'aux établissements scolaires. Chaque nouvelle devra être inspirée par le thème choisi pour 1997 : « Le Futur ». Les textes devront être dactylographiés au format 21 x 29,7 recto seul. Ils comprendront un minimum de 2 feuillets pour la catégorie moins de 16 ans et un minimum de 3 feuillets pour toutes les autres catégories. Dans tous les cas, le texte ne devra pas excéder 8 feuillets. Chaque nouvelle devra avoir un titre. Les nouvelles devront parvenir avant le 13 septembre 1997 à Nemours-Infos, Concours de Nouvelles, Hôtel de Ville, 77796 Nemours Cedex. Palmarès et remise des prix : le 11 octobre 1997 à Nemours.

• Renseignements : Valérie Combes Tél. 01.64.28.31.17

L'association Savoir Livre et l'Association des Maires de France, avec la participation du Ministère de la Culture et du Ministère de l'Éducation Nationale, ont décerné les prix du 9ème concours national de La Bataille de la lecture : villes de moins de 2000 habitants : Sault (Vaucluse) ; villes de 2000 à 10 000 habitants : Nandy (Seine-et-Marne) ; villes de 10 000 à 25 000 habitants : Saint-Michel-sur-Orge (Essonne) ; villes de 25 000 à 50 000 habitants : Gennevilliers (Hauts-de-Seine) ; villes de plus de 50 000 habitants : Tourcoing (Nord). Prix spéciaux du jury : Boigny-sur-Bionne (Loiret) ; Mont-Dore (Nouvelle-Calédonie) ; Ermont (Val-d'Oise).

• Renseignements : Savoir Livre, 40 rue Grégoire-de-Tours, 75006 Paris. Tél. 01.40.46.69.80



« Le Petit chemin des contes. »

• Renseignements : Brakabrik théâtre-Julie Doudry, 10 rue de Paris, 91570 Bièvres.

Tél. 01.60.19.36.76

La **Compagnie Espiègle** présente « Les Quatre frères de la Lune », une pièce conçue et interprétée par Vincent Vergogne sur un texte de Camille Loivier avec Étienne Cauchemez à la contrebasse : « une libre interprétation d'un conte de Grimm, dans la tradition du théâtre d'ombres, de la lanterne magique et du cinéma burlesque ». Durée du spectacle : 40 mn. Public : enfants de 3 à 7 ans. Tarifs : 4800 F la première représentation, 4500 F les suivantes.

Une version courte sans musicien est également diffusée pour un coût moindre.

• Renseignements : La Compagnie Espiègle, 68 rue André-Joineau, 93310 Le-Pré-Saint-Gervais.

Tél. 01.44.92.95.96

Éveil culturel et petite enfance s'est associé à des artistes pour proposer des spectacles conçus pour être joués dans les lieux qui accueillent les jeunes enfants au quotidien : « Petites traces de neige », un spectacle de conte et de lanterne magique conçu par Vincent Vergogne et interprété par Jean-Louis Esclapès et Dominique Pilon, pour les enfants de 1 à 14 ans ; « Le Musée à images », pièce de théâtre présentée par l'association Maillage, interprété par Luc Crochez, pour les enfants de 18 mois à 5 ans ; « 0 », un spectacle de danse et musique pour les enfants jusqu'à 4 ans, présenté par Dominique Verpraet ; « Luciole et les lutins » comédie pour marionnettes proposée par Aurore Boisseau et la compagnie

Théâtrapatt', pour les enfants à partir de 1 an ; « Murmure » spectacle de danse pour les tout-petits proposé par la compagnie Ouragane et Laurence Salvadori ; « Le Jardin secret de Loulotte », spectacle sensoriel pour les enfants de 6 mois à 6 ans, présenté par Fabienne Morane et l'association Maillage ; « Les Quatre frères de la lune », de la Compagnie Espiègle (voir plus haut) et « Terre de lune » spectacle de danse et théâtre pour les tout-petits, présenté par l'association La Transate. Par ailleurs l'association Éveil culturel et petite enfance continue son travail de formation et de production de cassettes, CD, vidéos et publications pour enfants, parents et professionnels. Programme complet sur demande.

• Renseignements : Éveil Culturel et Petite Enfance, 15 rue Étienne Marcel, 93500 Pantin. Tél. 01.48.10.30.02 ou 01.48.10.30.50

La **Compagnie Pointure 23** présente quatre spectacles en alternance dont trois pour le jeune public : « Du Vent dans les boîtes » pour les enfants à partir de 18 mois ; « Petite conversation avec la neige » pour les enfants à partir de 2 ans et « Le Pot à lait, la lune et les trois parapluies ou comment raconter la poésie aux enfants sans en avoir l'air » à partir de 7 ans. Autour de chaque spectacle, la compagnie peut proposer des ateliers pour les enfants.

• Renseignements : Pointure 23, 110 rue Jean-Le-Galleu, 94200 Ivry-sur-Seine. Tél-Fax : 01.46.72.03.47

La **Compagnie ARKASH** propose « Dis, tu me racontes un livre ! » des « lectures-spectacles » de livres pour enfants interprétées par deux comédiennes : « Quelqu'un a lu dans

mon livre ! » pour les 2-3 ans ; durée : 20 mn. « Crac... Cric j'ai un livre dans ma marmite ! » pour les 4-11 ans ; durée : 45 mn. « Qui a peur de Momo le croco ? » pour les 4-10 ans ; durée : 45 mn. « La Girafe, le pélican, moi... et quelques autres », à partir d'albums illustrés par Quentin Blake, pour les 7-11 ans ; durée : 45 mn. Tarif : 3800 F pour deux représentations dans la même journée. Le choix des albums retenus pour chacun de ces spectacles est mentionné sur le programme complet disponible sur demande.

• Renseignements : Arkash, 8 rue des Venelles, 86340 La-Villedieu-du-Clain. Tél. 05.49.42.57.45

Créées en 1984 à l'initiative de la Délégation Départementale à la Musique et à la Danse des Alpes-Maritimes (ADEM 06), les **Rencontres Chorales d'Enfants** sont la plus importante entreprise en France de création d'opéras pour enfants. Chaque année, près de 2500 enfants travaillent une œuvre. Chaque année, 100 classes sélectionnées dans une cinquantaine d'écoles de tout le département des Alpes-Maritimes s'organisent pour répéter texte et chant. En 1996, à l'issue des représentations de *La Belle lisse poire du Prince de Motordu* de Pef, les enfants ont réalisé un enregistrement de l'œuvre créée pour les Rencontres, à paraître aux Éditions Gallimard. Cette année, les XIVèmes Rencontres Chorales d'Enfants présentent « La Statue Merveilleuse », une création musicale d'Angélique Ionatos sur un livret inspiré du *Prince heurreux* d'Oscar Wilde. Des représentations auront lieu du 25 au 28 juin à l'Opéra de Nice.

• Renseignements : ADEM 06. Tél. 04.93.72.47.60

## BIBLIOGRAPHIES

La Bibliothèque départementale de l'Yonne a publié le 32ème numéro de *Tire Livres*, sélection de nouveautés issue du travail du comité de lecture.

• Renseignements : Bibliothèque départementale, rue du Moulin, 89000 Saint-Georges-sur-Baulche.

Le Centre d'Étude de la Documentation et de l'Information Scolaire (CEDIS) a publié une bibliographie sélective *Livres d'un autre genre* de Catherine Sevestre. Cette bibliographie thématique recense plus de 900 romans d'amour, d'aventures, de romans policiers, fantastiques et de science-fiction, et s'adresse aux jeunes de 14 à 20 ans. Des encadrés « Grand écran » présentent une filmographie des œuvres qui ont été adaptées au cinéma ou à la télévision. Prix : 170 F.

• Renseignements : CEDIS, 16 rue des Belles-Croix, 91150 Étampes. Tél. 01.64.94.39.51

## PUBLICATIONS

Une nouvelle maison d'édition *Les éditions du Jasmin* s'est créée en 1997 avec pour vocation d'éditer des livres en différentes langues et pour un public de tout âge. « Je découvre les métiers » est la première collection publiée. Elle est destinée à la petite enfance (à partir de 1 an). Le parti pris est d'éditer ces livres

non seulement en français mais aussi dans d'autres langues, dont la production de livres de jeunesse est moins riche, comme la langue arabe. Trois titres sont déjà parus en version arabe et en version française : *Un Concert imprévu*, *Une Journée chargée*, *Une Étrange maladie*.

• Renseignements : Éditions du Jasmin, 4 rue Valiton, 92110 Clichy. Tél. 01.42.70.09.90

Les éditions Grandir lancent une revue critique de littérature enfantine intitulée *Le Passerêve*. Une première série de 10 numéros est en cours. Le numéro 1 présente une vingtaine d'analyses critiques (dont plus du tiers est consacré à la production des éditions Nord-Sud) et un hommage à Pierre Laurent, graveur, auteur de quatre titres publiés aux éditions Grandir, mort accidentellement. Prix de l'abonnement (10 numéros) : 200 F.

• Renseignements : Éditions Grandir, 1350 Chemin de la Passerelle, 84100 Orange.

Le centre de documentation d'ibby sur les livres pour enfants handicapés, du département de l'éducation spécialisée de l'Université d'Oslo vient de publier une sélection internationale des meilleurs livres pour enfants handicapés sous le titre *Outstanding Books for Young People with Disabilities* sous la direction de Nima Askvig Reidarson. Ce catalogue (en anglais) est le résultat d'un travail mené en collaboration avec différentes sections nationales d'ibby et la participation de l'Unesco.

• Renseignements : Ibby Secrétariat, Nonnenweg 12, Postfach, CH-4003 Basel, Suisse.

Tél. (+41.61).272.29.17 et Ibby France, Cité de la Plaine, rue de Champagne, 92140 Clamart. Tél. 01.46.31.69.68.

LIVRES  
CASSETTES

*Pilick-Production* et l'association des artistes aveugles produisent des livres-cassettes pour enfants autour du thème de la musique. L'objectif : favoriser l'éveil musical des enfants en leur apprenant à reconnaître le timbre et la nature des instruments.

• Renseignements : Éditions Pilick Production, 3 allée de la Concorde, 95800 Cergy-Le-Haut. Tél. 01.34.32.15.60

## MULTIMÉDIA

Le Centre Audiovisuel de Grenoble, Le Centre Lecture de Grenoble et la Médiathèque Arlequin ont réalisé autour du livre d'Olivier Douzou et Charlotte Mollet publié aux éditions du Rouergue *Navratil « ou un regard sur l'Odyssee du Titanic »* un produit multimédia hypertexte à usage non commercial avec les écoles primaires Condorcet de Seussins et Lac-Bouleaux de Grenoble.

• Renseignements : médiathèque Arlequin, 97 Galerie de l'Arlequin, 38100 Grenoble. Tél. 04.76.22.92.16

## ATTENTION - RAPPEL DU CALENDRIER DE PUBLICATION DES INFORMATIONS :

*Le numéro 178 à paraître en novembre est consacré à la sélection annuelle. Il ne comporte pas de rubrique Informations. Toutes les informations concernant le dernier trimestre de l'année 1997 et janvier 1998 seront diffusées dans la mesure du possible dans le numéro 177.*

*Merci de nous les communiquer avant le 10 juillet 1997.*